

**Монтажная инструкция
DORMA MANET
система распашных
дверей**

**Mounting instruction
DORMA MANET
Pivoting door system**

Важная информация:
Important information:

① = Компоненты
 Component

1. ; 1.1 ; ... = Последовательность монтажа
 Mounting sequence

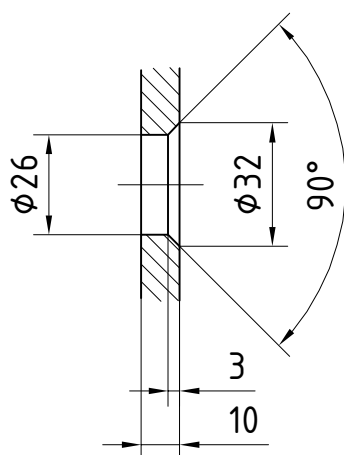
Все области зажима необходимо очистить до установки фурнитуры.
 Используйте только специальные чистящие средства для стекол.

All glass clamping areas have to be cleaned with standard glass cleaning products prior to installation.



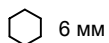
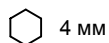
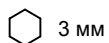
Не используйте растворитель
 Do not use thinners

Подготовка стекла:
Glass preparation:

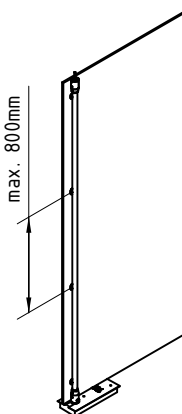
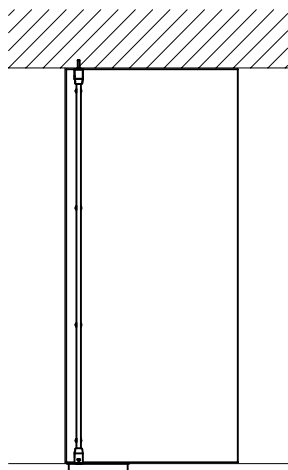


Отверстие под потайное крепление.
 Hole for countersunk single-point fixing.

Необходимые инструменты:
Installation tool:

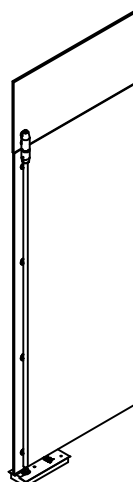
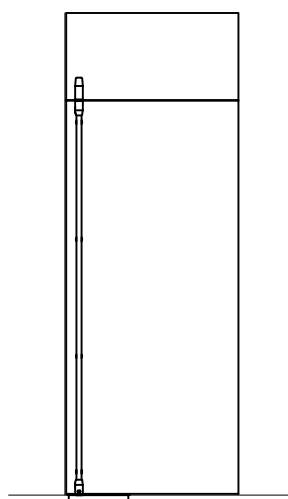


Варианты системы распашных дверей:
Versions of pivot door system:

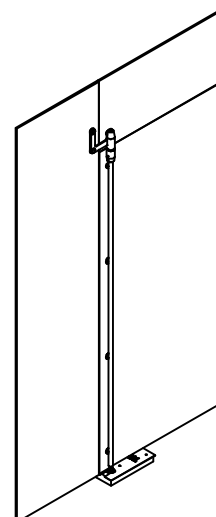
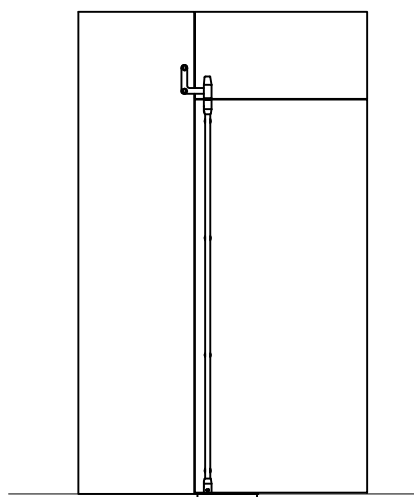


Крепление распашной двери к потолку
 Pivoting door for installation onto ceiling

* Боковая панель = зазор 5 мм / стена = зазор 8 мм
 * Sidelight = 5 mm clearance / wall = 8 mm clearance

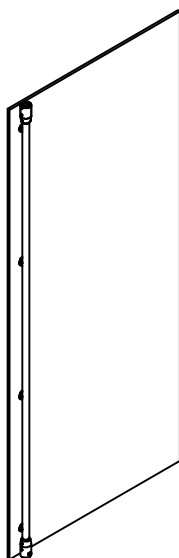


Распашная дверь с фрамугой
 Pivoting door with overpanel



Распашная дверь с фрамугой и боковой панелью
 Pivoting door with overpanel and sidelight

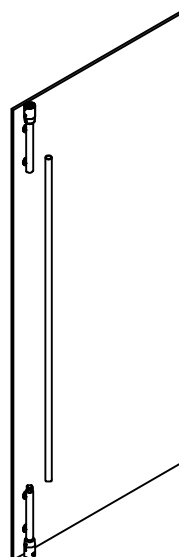
Типы осевых штанг:
Types of pivot rods:



Осевая штанга длинного типа
Full-length pivot rod

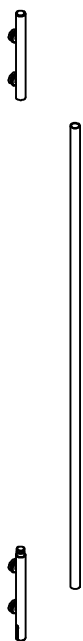


Осевая штанга короткого типа
Pivot rod set, short type



Осевая штанга с декоративной трубой
Pivot rod set with intermediate tube

Комплект поставки набора COMPACT:
Scope of delivery COMPACT sets:



Пара осевых штанг короткого типа с 4-мя точечными крепежами.
 Дополнительно с декоративной трубой.

Pair of top/bottom pivot rods, short type with 4 single-point fixings.
 Optional with intermediate tube.

Комплект 1



Верхняя петля для крепления к потолку, регулируемая
 Pivot bearing for installation to ceiling, adjustable



PT 25 Верхняя ось с анкером
 PT 25 top pivot with plug



Нижняя петля под доводчик DORMA BTS/напольную ось
 Pivot bearing for DORMA BTS/floor pivot

Комплект 2



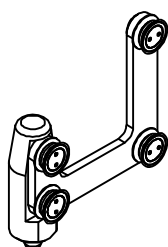
Верхняя петля
 Top pivot bearing

Фитинг фрамуги с осью
 Pivot bearing location for overpanel



Нижняя петля под доводчик DORMA BTS/напольную ось
 Pivot bearing for DORMA BTS/floor pivot

Комплект 3



Верхняя петля
 Top pivot bearing

Фитинг фрамуги/боковой панели с осью
 Overpanel/sidelight connector with pivot bearing location



Нижняя петля под доводчик DORMA BTS/напольную ось
 Pivot bearing for DORMA BTS/floor pivot

Комплект поставки набора CONCEPT:
Scope of delivery CONCEPT:



Точечное крепление для фиксации осевой штанги к стеклу
 Single-point fixing, rod to glass



Нижняя петля под доводчик DORMA BTS/напольную ось
 Pivot bearing for DORMA BTS/floor pivot

Цельная осевая штанга, подготовленная, фиксированной длины
 Solid pivot rod, drilled, fixed length



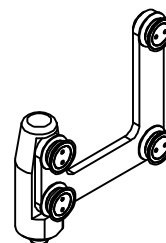
или / or

PT 25 Верхняя ось
 PT 25 top pivot



или / or

Фитинг фрамуги с осью
 Pivot bearing location



Фитинг фрамуги/боковой панели с осью
 Overpanel/sidelight connector



или / or

Верхняя петля для крепления к потолку, регулируемая
 Pivot bearing for installation to ceiling, adjustable



Верхняя петля
 Top pivot bearing

1. Установка верхней и нижней осей/доводчика: 1. Install the top pivot bearing and floor pivot/ spring:



Для правильной установки вам потребуются детальные чертежи 29-081 (фитинг фрамуги), 29-085 (напольная ось) и 29-086 (нижняя петля). Напольная ось входит в комплект поставки.

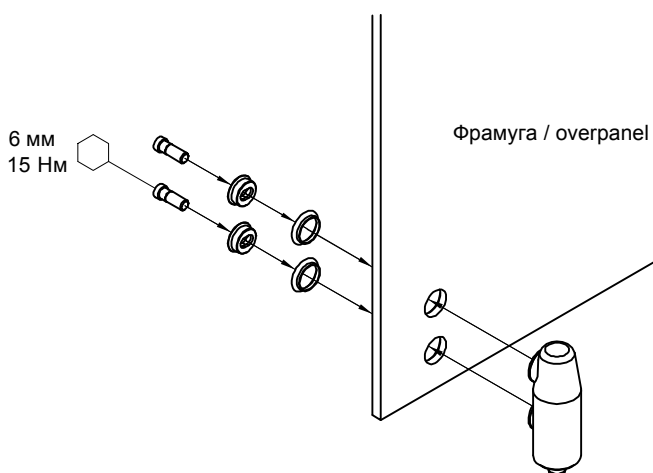


For a correct installation you will need the detail drawings 29-081 (top pivot bearing), 29-085 (floor spring) and 29-086 (bottom pivot bearing). The floor spring mounting instruction is part of delivery.

2. Установка фитинга с осью: 2. Installation of top pivot bearings:

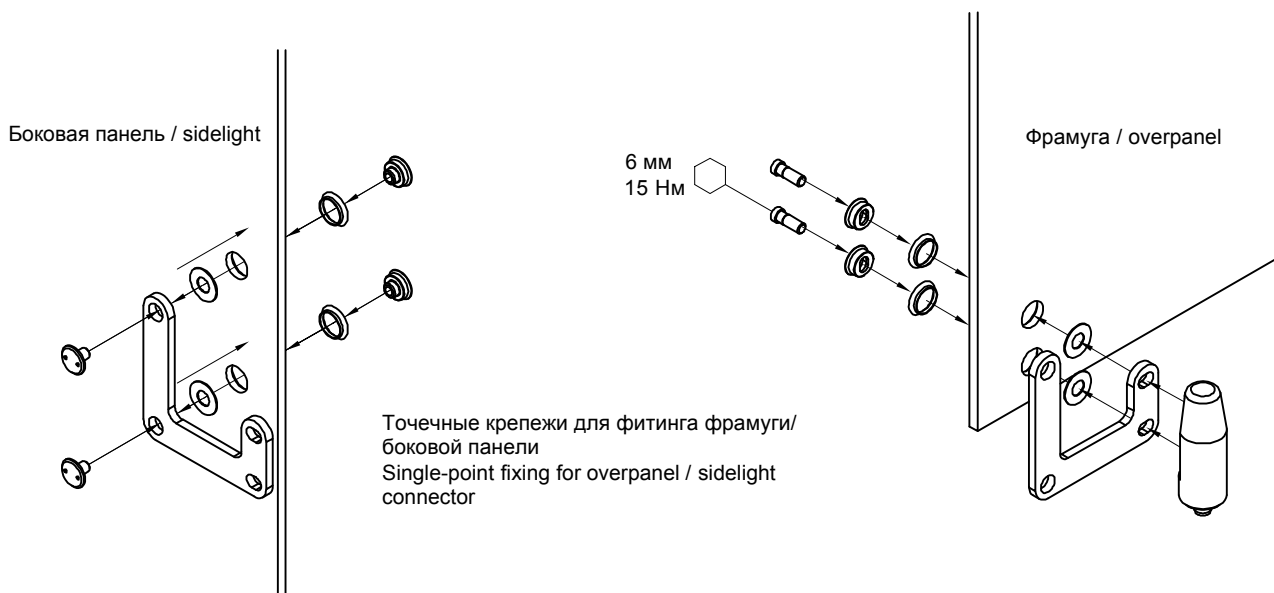
Крепление на фрамугу:
If an overpanel:

2.1 Убедитесь, что фрамуга установлена правильно. Установите фитинг фрамуги и ось с точечными креплениями на фрамугу.
2.1 Ensure that the overpanel is professional installed. Fix pivot bearing with single-point fixings to overpanel.

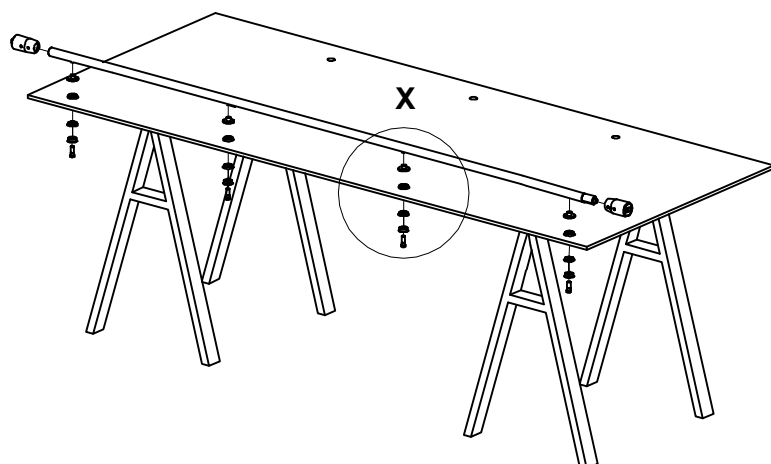


Крепление на фрамугу и боковую панель:
If an overpanel and sidelight:

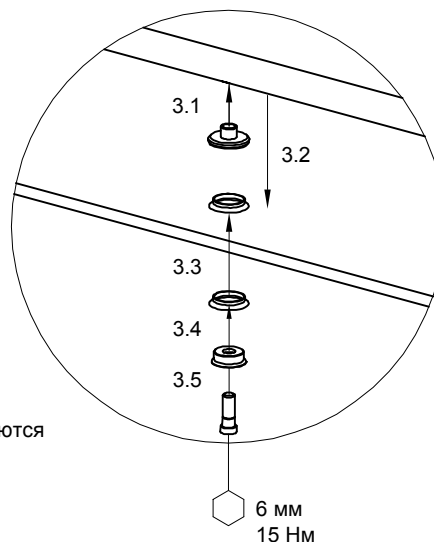
2.1 Убедитесь, что фрамуга и боковая панель установлены правильно. Установите фитинг фрамуги/боковой панели и ось с точечным креплением.
2.1 Ensure that the overpanel and sidelight are professional installed. Fix overpanel/sidelight connector with pivot bearing with single-point fixings.



3. Установка осевой штанги: 3. Installation of pivot rods:



Вид X



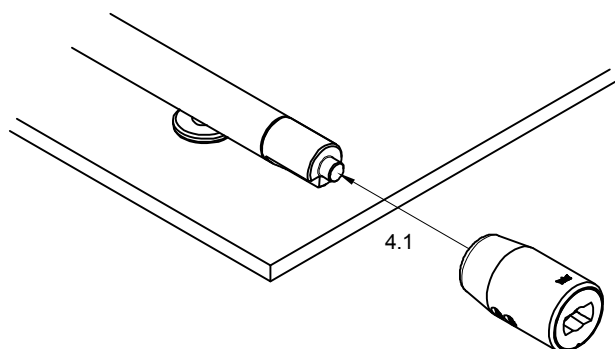
В случае использования осевых штанг короткого типа, устанавливаются верхняя и нижняя штанги с декоративной трубой.



In case of using short type of pivot rods, assemble the top and bottom rods with the intermediate tube.

4. Установка нижней петли: 4. Installation of bottom pivot bearing:

4.1 Закрепите нижнюю петлю на осевую штангу плоской стороной к стеклу.
4.1 Slide the bottom pivot bearing with flat side to glass onto pivot rod.



4. Установка нижней петли : 4. Installation of bottom pivot bearing:

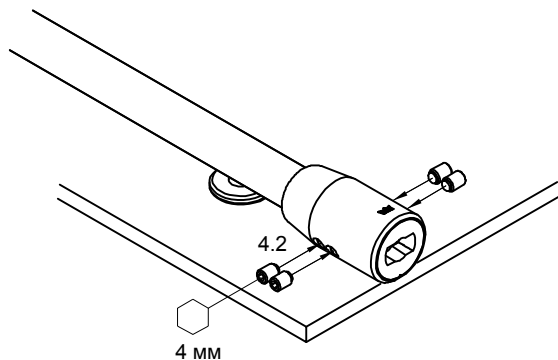
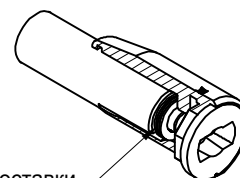


Нижняя петля должна находиться в одной плоскости с кромкой стекла! Для компенсации разности по высоте удалите либо вставьте пластиковые проставки!



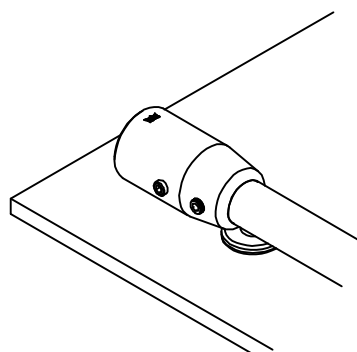
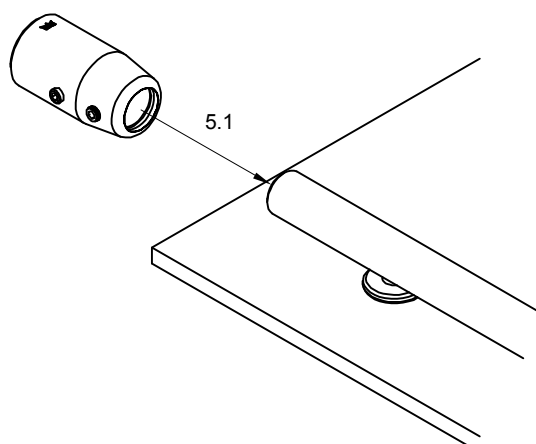
The bottom pivot bearing must be flush with glass edge! If necessary insert or remove plastic disks to adjust height differences!

Пластиковые проставки
plastic disks



5. Установка верхней петли: 5. Installation of top pivot bearing:

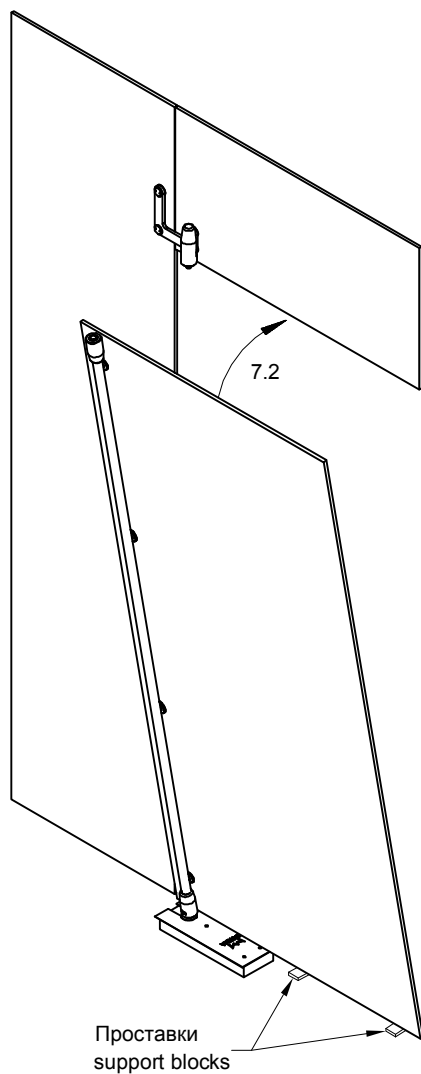
5.1 Плавно передвигайте верхнюю петлю плоской стороной к стеклу до соприкосновения с точечным крепежом на осевой штанге.
5.1 Slide the top pivot bearing with flat side to glass until it touches single-point fixing on pivot rod.



6. Установка ручки-скобы или ручки-кноб (Монтажные инструкции входят в комплект поставки).
6. Install the pull handle bar or door knob (instructions enclosed).

7. Установка распашной двери:
7. Installation of pivot door:

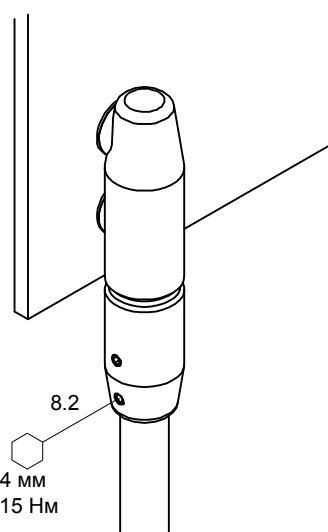
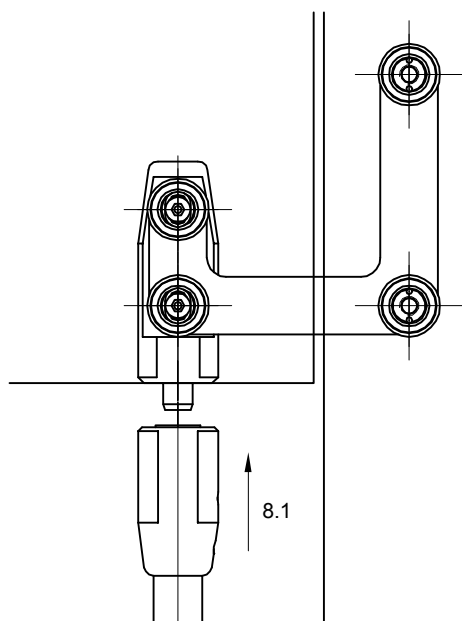
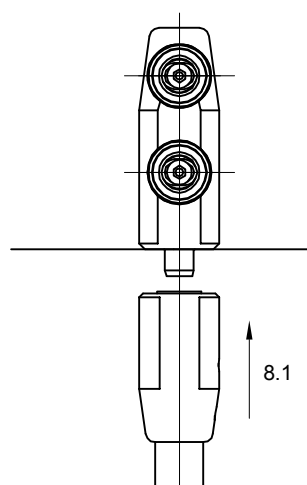
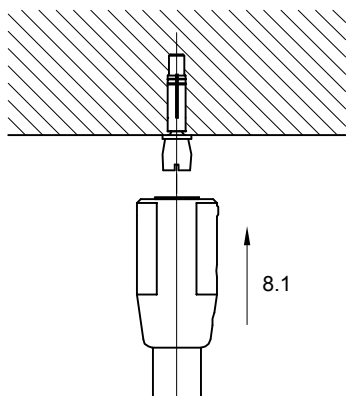
7.1 Установите распашную дверь на шпindel и 7 мм проставки.
7.1 Place pivot door onto spindle of bottom pivot bearing and additional 7mm support blocks.



7.2 Установите распашную дверь вертикально.
7.2 Align swing door into plumb position.

8. Установка верхней петли: 8. Installation of top pivot bearing:

8.1 Установите верхнюю петлю со втулкой на болт PT25 в зависимости от типа конструкции (смотрите ниже).
8.1 Slide the top pivot bearing according to installation situation with the bush onto the PT 25 bolt (see below) .



8.2
4 мм
15 НМ

9. Регулировка распашной двери:

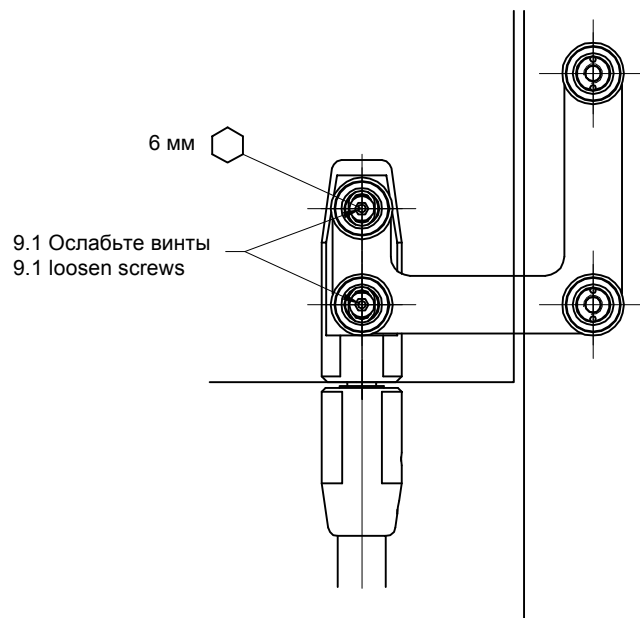
9. Adjustment of pivot door:



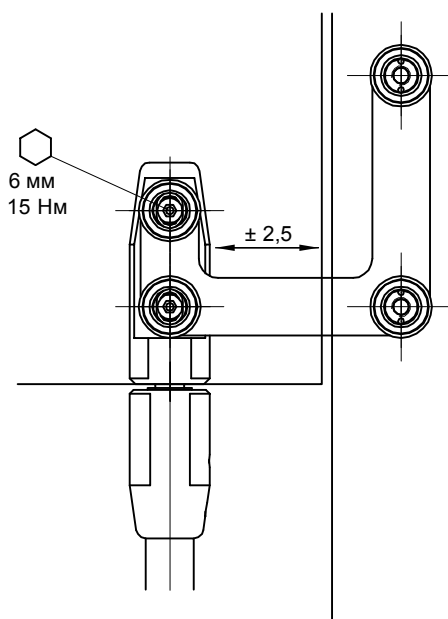
Регулировка двери по высоте, нулевого положения, боковых зазоров:
Пожалуйста, смотрите инструкцию к доводчику!



Adjutment of door height, zero position, as well as lateral clearance at the bottom:
Please see instruction of floor spring!



9.2 Отрегулируйте дверь по высоте и затяните винты.
9.2 Adjust the door and tighten the screws.



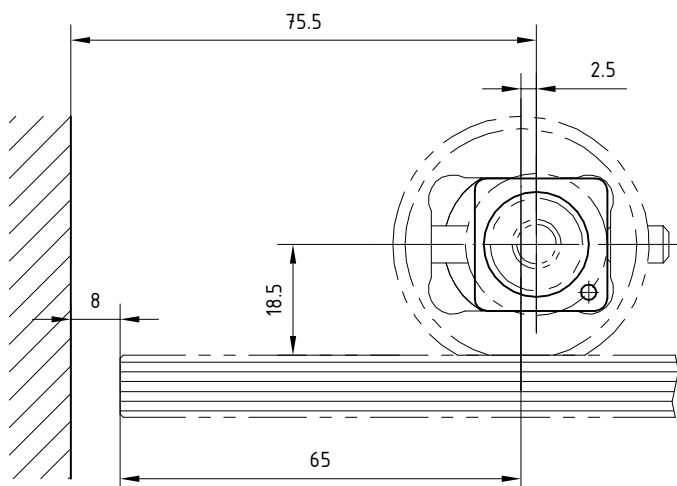
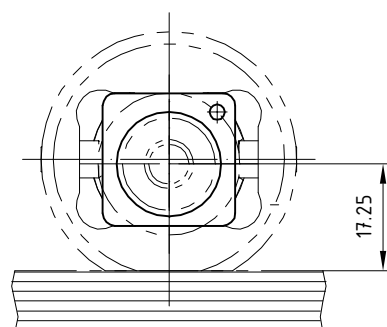
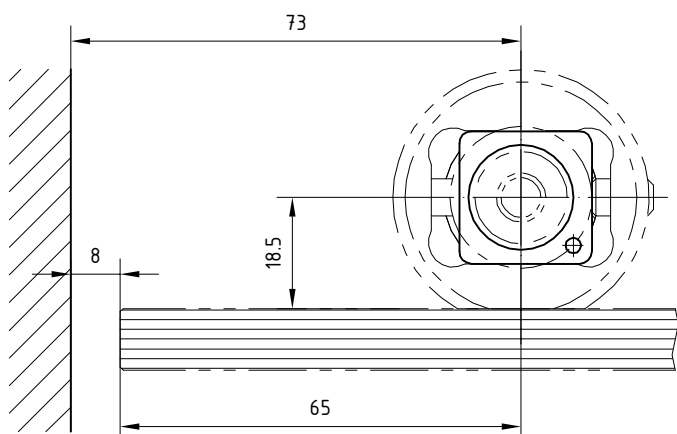
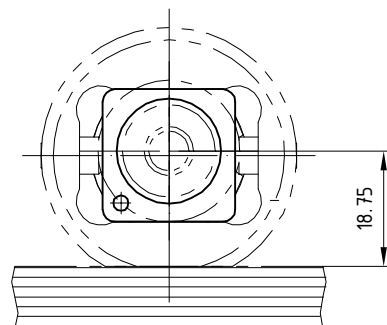
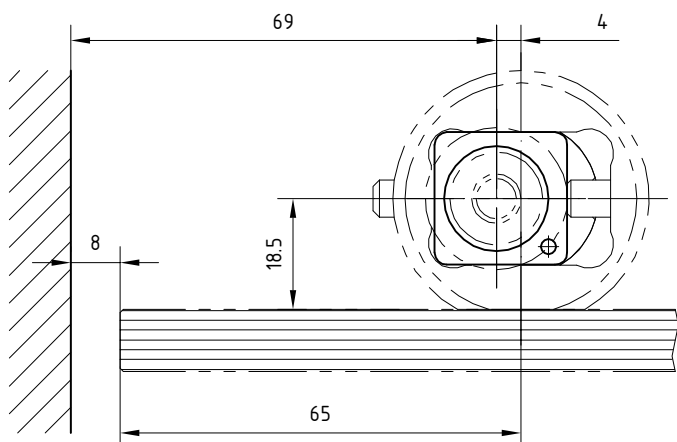
9. Регулировка распашной двери: 9. Adjustment of pivot door:

Корректировка расположение двери осуществляется с помощью регулировки осевой вставки РТ 25.
Possible adjustments for insert in the top pivot bearing to adjust the swing door to РТ 25.

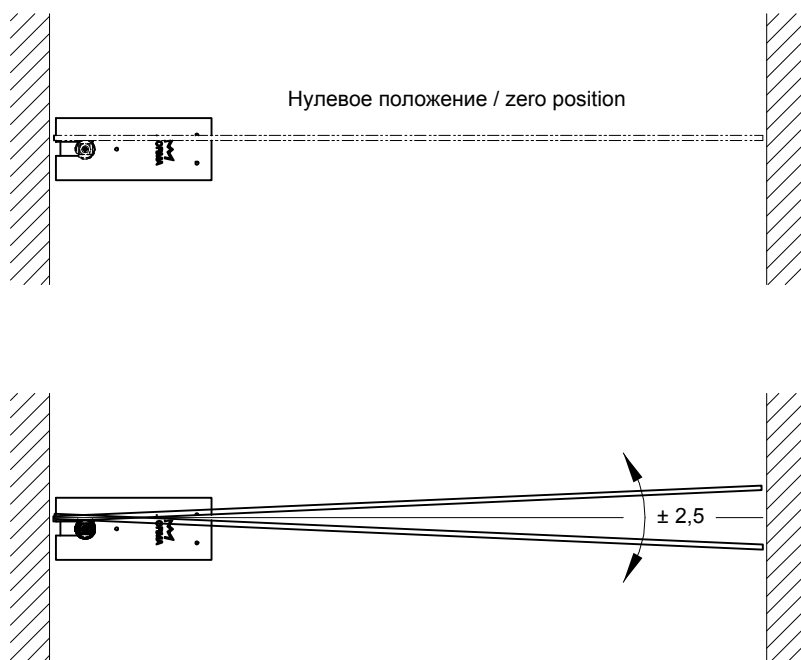
Регулировка осуществляется винтами
Adjustment by means of grub screws

Поворот осевой вставки макс. на 90°,
регулировка с помощью винтов.

Insert rotated to 90°, also
adjustment by means of grub screws



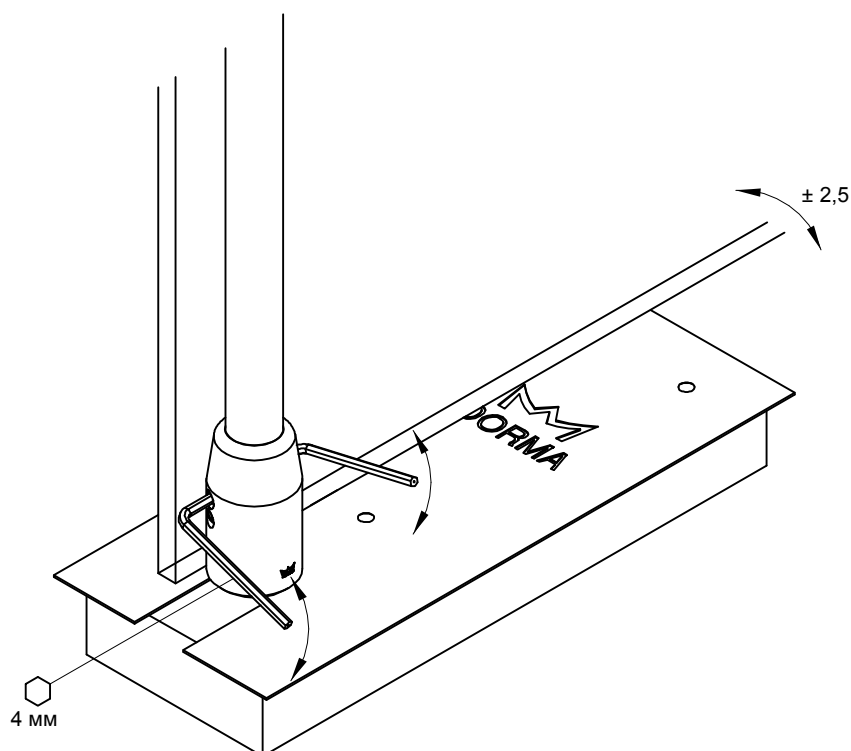
10. Нулевое положение распашной двери:
10. Zero position of pivot door:



Регулировка:
Adjustment:

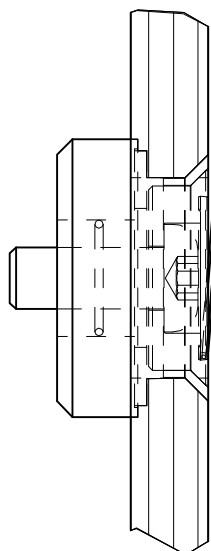
10.1 Регулировка с помощью регулировочных винтов
 10.1 Adjustment through grub screws

10.2 После завершения регулировки, затяните grub винты!
 10.2 After adjustment is completed, tighten the grub screws!



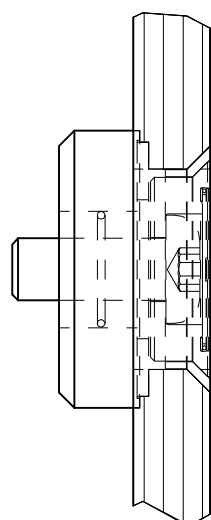
11. Установка декративных крышек на точечный крепеж:
11. Installation of clip-on cover onto single-point fixings:

Разрез / cut out



11.1 Вставьте заглушку, надавите с минимальным усилием.
 11.1 Insert cover one side, push in with minimum force.

Разрез / cut out



11.2 Для снятия заглушки надавите на край заглушки. Заглушка с легкостью выскочит.
 11.2 To disassemble the cover, press the edge of cover with the fingernail or another soft subject.
 The cover jump out.